

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No./Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235395526

Data dokumentu /Date of issue /Datum der
Ausstellung
11.05.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.
Niwecka 1E
41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: **ŚLĄSKIE Polska**

Odbiorca/Consignee/Empfänger

KORTE
Palisadowa 20/22
01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: **MAZOWIECKIE Polska**

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21002299

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73540019

Według/ according to/ entsprechend

PN-H-93220:2018-02
PN-H-93220:2018-02/SK TP-16_0146/LST EN10080:2006

Cechowanie/ Marking/
Kennzeichnung



Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen



Stan dostawy/ Cond. of delivery/ Lieferzustand

QTB

Wymiary/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte
edn./Diam./Durchmesser/Długość/Length/Länge

B01, B09, B11

Nr wytopu/Heat No./Charge Nr

Sztuki/Pieces/Stücke

Wiązki/Bundles
/Bunde

Waga/Weight
/Gewicht[kg]

B500SP 20.0 12.00 m
B500SP 25.0 13.00 m
B500SP 28.0 10.00 m
B500SP 28.0 12.00 m

HW903529
HO569706
HO569668
HW903553

1	2.396
5	11.964
1	2.406
2	4.804

Suma / Total

9 21.570

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
B07	C71	C72	C73	C74	C75	C76	C77	C78	C79	C80	C81	C82
HW903529	0.21	0.87	0.15	0.017	0.034	0.23	0.14	0.11	0.02	0.003	0.010	0.4103
HO569706	0.21	0.87	0.14	0.028	0.048	0.32	0.12	0.10	0.02	0.002	0.009	0.4114
HO569668	0.20	0.90	0.14	0.027	0.039	0.31	0.20	0.11	0.02	0.002	0.009	0.4224
HW903553	0.21	0.87	0.15	0.018	0.025	0.25	0.21	0.12	0.03	0.008	0.009	0.4293

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr												

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**


Wbudowane w obiekt:
Innowacyjne Centrum (Hank Żywiec)
w Warszawie

Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung
01/2021 (PL)

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

Klusek mgr inż. Robert Ciołko
Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
PDL/0008/QW/OK/08

 CELSA CELSA HUTA OSTROWIEC CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o. ul. Samsonowicza 2 27-400 Ostrowiec Św. Poland	ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1 INSPECTION CERTIFICATE ABNAHMEPRÜFZEUGNIS według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004		Str./Page No/Seite 2/ 2
			Nr dokumentu /Document No. /Bescheinigungsnummer 235395526
			Data dokumentu/Date of issue/Datum der Ausstellung 11.05.2021
Zamawiający/Customer/Besteller BOWIM S.A. Niwecka 1E 41-200 SOSNOWIEC KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr ZW21002299	Odbiorca/Consignee/Empfänger KORTE Palisadowa 20/22 01-940 Warszawa Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr 73540019		

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften								
Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr/	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Agt %	Zg_Og	FR
B07	C50	C11	C12	C15	C13	C14	C50	C60
HW903529	2.417	538	624	1.16	21.1	12.2	Ok	0.099
HW903529	2.430	525	618	1.18	24.0	14.1	Ok	0.083
HW903529	2.431	528	619	1.17	23.4	13.4	Ok	0.087
HO569706	3.734	532	629	1.18	20.8	14.3	Ok	0.083
HO569706	3.723	534	631	1.18	21.1	13.8	Ok	0.084
HO569706	3.723	532	626	1.18	22.6	13.5	Ok	0.079
HO569668	4.703	544	641	1.18	20.6	10.3	Ok	0.080
HO569668	4.700	545	642	1.18	19.8	12.3	Ok	0.085
HO569668	4.737	544	637	1.17	22.2	13.5	Ok	0.082
HW903553	4.725	551	651	1.18	20.1	12.7	Ok	0.080
HW903553	4.720	551	650	1.18	19.3	11.7	Ok	0.078
HW903553	4.749	540	638	1.18	18.6	11.3	Ok	0.073

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften								
Udarność / Impact test / Kerbschlagbiegeversuch								
Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca uderzeniowa/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kerbschlagbiegeversuch KC [J/cm2]			Wartość średnia /Average/Mittelwert	
B07	C40/C41	C02	C44	1	2	3	C42	C43
Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QTB. Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.				Znak CE/CE mark/CE-Zeichen				
Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta. We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order. Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.				Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek 